



**Onzième
Congrès des Nations Unies
pour la prévention du crime
et la justice pénale**



Bangkok, 18-25 avril 2005

Distr.: Générale
19 avril 2005

Français
Original: Anglais

Points 3, 4, 5, 6 et 7 de l'ordre du jour

**Mesures efficaces contre la criminalité
transnationale organisée**

**Coopération internationale contre le terrorisme
et liens entre le terrorisme et d'autres activités
criminelles dans le contexte de l'action de l'Office
des Nations Unies contre la drogue et le crime**

Corruption: menaces et tendances au XXI^e siècle

**Criminalité économique et financière: défis
pour le développement durable**

**Application effective des normes: cinquante
années d'action normative en matière de
prévention du crime et de justice pénale**

**Avant-projet de Déclaration de Bangkok sur la criminalité
et la justice; Synergies et réponses: alliances stratégiques
pour la prévention du crime et la justice pénale***

Note du Secrétariat

Additif

Table des matières

	<i>Page</i>
II. Observations reçues des gouvernements	2
Inde	2

* Le présent document rend compte des observations récemment reçues d'un gouvernement.



II. Observations reçues des gouvernements

Inde

[Original: anglais]

Premier alinéa du préambule

1. À la fin de la dernière ligne, l'expression "le problème mondial de la criminalité" devrait être remplacée par "la criminalité et œuvrer pour la justice".

Paragraphe 4

2. À la fin du paragraphe, l'expression "en prenant des mesures de lutte efficaces" devrait être remplacée par "sur les mesures de lutte prises".

Paragraphe 5

3. La première phrase du paragraphe 5 devrait être modifiée comme suit: "Nous sommes convaincus que le respect de l'état de droit et la bonne gouvernance aux niveaux national et international sont essentiels à la création de conditions qui permettent de s'attaquer avec succès à la criminalité."

4. À la fin de la dernière phrase de ce même paragraphe, l'expression "en particulier au niveau local" devrait être remplacée par "à tous les niveaux".

Paragraphe 8

5. À la deuxième phrase, les mots "s'efforcer de" devrait être insérés entre les mots "à" et "ratifier".

Paragraphe 12

6. L'expression "de protection" devrait être remplacée par "de trafic".

Paragraphe 14

7. L'expression "nous sommes résolus à renforcer" devrait être remplacée par "nous nous efforçons de renforcer".

Paragraphe 16

8. À la deuxième phrase, le mot ", régionaux" devrait être inséré après le mot "multilatéraux".

Paragraphe 17

9. Le paragraphe devrait être modifié comme suit:

"17. Nous engageons les États Membres à conclure au plus vite la négociation en cours sur le projet de convention générale sur le terrorisme international et nous nous félicitons de l'adoption par l'Assemblée générale de la Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire."

Paragraphe 18

10. Le paragraphe devrait être modifié comme suit:

“18. Nous accueillons avec satisfaction la Convention des Nations Unies contre la corruption qui est cruciale pour la lutte contre la corruption au niveau international.”
